



## Kinder- und Jugendhilfe

**EJV gemeinnützige AG** • • Jugend- und Familienzentrum „Clab“  
Bäkedamm 2 • 14532 Stahnsdorf

**Evangelisches Jugend- und  
Fürsorgewerk gAG**

### Bewerbung/Anmeldung für die Teilnahme am Youthropefestival 2018 in Stalbe /Lettland

Jugend- und Familienzentrum  
„Clab“ – CluB an der Bäke

Tel. +49 (0) 33 29 622 05  
E-Mail [clab-stahnsdorf@ejf.de](mailto:clab-stahnsdorf@ejf.de)  
[www.clab-stahnsdorf.de](http://www.clab-stahnsdorf.de)

Sehr geehrte Eltern,  
liebe Jugendliche,

auf den folgenden Seiten haben wir die Anmeldeunterlagen für die Teilnahme an der Jugendbegegnung (Youthropefestival 2018) zusammengestellt.

Wir bitten um Beachtung, dass die Bewerbung bzw. die Anmeldung für die Teilnahme am Youthropefestival in Lettland wird erst wirksam, wenn diese unterschrieben und gemeinsam mit dem Teilnahmebeitrag in Höhe von 50,00 € im Jugend- und Familienzentrum „Clab“ abgegeben wurde.

**EJV gemeinnützige AG**  
Diakonisch-soziale Arbeit in  
Berlin, Brandenburg, Bayern,  
Niedersachsen, Nordrhein-  
Westfalen, Sachsen-Anhalt  
und Thüringen



#### Hintergrundinformationen zum Festival

Das internationale Jugendkunst- und Kulturfestival "Youthrope" wurde erstmalig im August 2016 vom Jugend- und Familienzentrum „Clab“ und seinen Partnern in Stahnsdorf durchgeführt. Am Youthropefestival 2016 nahmen 70 Jugendliche aus 6 verschiedenen Ländern teil. Gemeinsam verbrachten Sie eine Woche auf dem Gelände im „Clab“, übernachteten in Zelten und arbeiteten in verschiedene Workshops zusammen. Die Jugendlichen lernten sich während des Festivals kennen, überwandern geografische und imaginäre Grenzen und nahmen positive Erlebnisse wahr, die ein tolerantes Miteinander fördern.

Der lettische Partner „STALBES vidusskola“ möchte dieses Festival vom 19.11. – 24.11.2018 in Stalbe/Lettland weiterführen und hat uns eingeladen. Wir werden gemeinsam mit Jugendlichen aus Brück/Landkreis PM an der Jugendbegegnung teilnehmen.

Internationale Jugendbegegnungen (so auch dieses Festival) gelten als außerschulische Bildungsmaßnahmen und sind in den Schulen der Region bekannt. In einem informellen Rahmen lernen Jugendliche bei diesen Begegnungen auf andere Weise. Wir als Jugend- und Familienzentrum „Clab“ führen schon seit einigen Jahren internationale Jugendbegegnungen durch und haben sehr gute Erfahrungen mit der Freistellung von der Schule gemacht. Die Schulleitungen stehen dem sehr offen gegenüber und kennen den Clab auch als Einrichtung, die solche Aktivitäten durchführt. Bisher gab es keine Probleme bei der Freistellung der Jugendlichen während der Schulzeit für die Teilnahme an internationalen Jugendbegegnungen. Ein entsprechendes Freistellungsschreiben für die Schulen erhalten alle Teilnehmenden von uns.

Bei Fragen können Sie uns telefonisch, persönlich oder via Email erreichen.

Herzliche Grüße  
Bärbel Severin  
Marcus Grabia

EJV gemeinnützige AG  
AG Charlottenburg HRB 94431 B  
Aufsichtsratsvorsitzender:  
Karl Bernd Biermann  
Vorstand:  
Dr. Andreas Eckhoff (Vorsitzender),  
Norbert Schweers

Königsberger Str. 28 · 12207 Berlin  
Tel. (030) 76 884-0 · Fax -200  
USt.-IdNr. DE 136622389  
Umsatzsteuerlicher Organträger:  
EJV e.V.

Bankverbindung:  
Evangelische Bank eG  
IBAN: DE21520604100003993990  
BIC: GENODEF1EK1

Spendenkonto:  
Evangelische Bank eG  
IBAN: DE12520604100203993990  
BIC: GENODEF1EK1

Mitglied im Diakonischen Werk

## Teilnahmebedingungen für die Jugendbegegnung 2018 in Lettland

### Vorbereitungstreffen

Im Rahmen der oben genannten Jugendbegegnung 2018 in Stalbe/Lettland wird es ein Vorbereitungstreffen geben, bei dem die Jugendlichen den Ablauf der Begegnung erfahren und eine Liste mit den wichtigsten mitzubringenden Sachen erhalten. Darüber hinaus bekommen alle Teilnehmenden detaillierte Informationen über die An- und Abreise und die Unterkunft. Die Teilnahme an diesen Treffen ist verpflichtend und bildet die Grundlage für die Begegnung. Der Termin für das Vorbereitungstreffen wird noch bekannt gegeben.

### Hin- und Rückflug

Wir werden als Gruppe am 19.11.18 von Berlin nach Riga fliegen und von dort aus mit einem Bus weiter nach Stalbe fahren. Am 24.11.18 fliegen wir wieder von Riga nach Berlin zurück. Die Teilnehmenden sind am Abflugtag selbst verantwortlich für das pünktliche Erscheinen am Flughafen und für die Abreise vom Flughafen bei der Rückankunft. Am Tag des Abflugs treffen wir uns alle 2h vor dem Abflug am Flughafen in Berlin (der Flughafen wird noch bekannt gegeben). Die genauen Flugzeiten werden noch bekannt gegeben.

Für die Buchung der Flüge benötigen wir mit der Anmeldung eine Kopie des Personalausweises. Bitte geben Sie dieses gemeinsam mit der Anmeldung und dem Teilnahmebeitrag im ClaB ab.

### Teilnahmebeitrag

Der Teilnahmebeitrag beträgt voraussichtlich **50,00 €**. Er umfasst die Reisekosten (z. B. Flug), die Verpflegung, die Unterkunft und das Programmangebot sowie die pädagogische Betreuung. Der Beitrag ist mit der Abgabe der Bewerbung/Anmeldung in bar im Jugend- und Familienzentrum „ClaB“ zu bezahlen.

Sie sind Empfänger von Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch? Sprechen Sie uns an. Wir finden einen Weg, dass Ihre Tochter/Ihr Sohn an der Jugendbegegnung teilnehmen kann.

Die Teilnahme an dieser Begegnung wird vom Ministerium für Bildung, Jugend und Sport gefördert.

### Unterbringung

Geplant ist, dass die Teilnehmenden der Jugendbegegnung bei lettischen Gastfamilien übernachten. Die inhaltliche Ausgestaltung des Festivals ist seitens des lettischen Partners in Planung. Weitere Einzelheiten erhalten wir zum Schuljahresbeginn in Lettland im September und werden diese beim Vorbereitungstreffen mit den Teilnehmenden und den Eltern besprechen.

### Partnerorganisationen

Die Jugendbegegnung wird mit folgender Partnerorganisation durchgeführt:



STALBES vidusskola  
Stalbes pagasts, Pargaujas nov.  
LV-4151 Lettland  
<http://www.stalbe.edu.lv/>

### Kleidung

Mitzubringen sind lockere Kleidung für sportliche Aktivitäten, Regenkleidung, ausreichend warme Kleidung (entsprechend der Jahreszeit) und persönliche Dinge.

### Rücktritt

Bei **Nichterscheinen oder kurzfristiger Absage** durch Krankheit o.a. erfolgt keine Rückerstattung des Teilnahmebeitrages. Bei Krankheit ist eine ärztliche Krankenbescheinigung vorzulegen. Die bis dahin entstandenen Auslagen können nicht zurückerstattet werden, es sei denn, es findet sich ein Ersatzteilnehmer.

Ein Rücktritt von Seiten des Veranstalters ist möglich, wenn der/die Teilnehmende grob gegen Anordnungen der Betreuenden verstößt und die Einhaltung der Aufsichtspflicht durch die Betreuenden dadurch nicht mehr zu gewährleisten ist.

### **Haftung/Krankheit/Versicherung**

Die Teilnehmenden sind während der Jugendbegegnung durch die E J F g A G **krankenversichert**. Die Teilnehmenden müssen bei Veranstaltungsbeginn gesund und frei von ansteckenden Krankheiten sein. Die Chipkarte der Krankenkasse der Teilnehmenden und der Impfausweis bzw. eine Kopie davon muss für die Dauer des Aufenthaltes bei den Betreuenden hinterlegt werden.

Sollten Sie dem nicht ausdrücklich widersprechen, gehen wir davon aus, dass Ihr Kind bei Verletzung oder plötzlich auftretenden schwerwiegenden Erkrankungen von dem diensthabenden Arzt oder dem Krankenhaus behandelt werden darf. In diesem Fall werden Sie umgehend benachrichtigt. Sie willigen prinzipiell ein, dass in einem Notfall alle erforderlichen Maßnahmen zum Wohl Ihres Kindes vorgenommen werden.

Der Veranstalter haftet nicht für Schäden, die die Teilnehmenden durch grobe Verstöße gegen die Anordnungen der Betreuenden und/ oder die jeweilige Hausordnung verursacht haben. Für mitgebrachte bzw. abhanden gekommene Bekleidung und Wertgegenstände (Smartphone, Fotoapparat, sonstige technische Geräte) sowie für Taschengeld übernehmen wir keine Haftung.

Um bei einem Notfall bzgl. anfallender Kosten abgesichert zu sein, raten wir zum Abschluss einer **Auslandsrankenversicherung, Haftpflicht- oder Unfallversicherung** für die Zeit der Jugendbegegnung (bitte prüfen Sie, ob Ihr Kind möglicherweise über die Eltern mitversichert ist).

### **Jugendschutz/Belehrungen/Hausordnung**

Während der Jugendbegegnung in Lettland gilt sowohl das deutsche als auch das lettische Jugendschutzgesetz. Das Rauchen sowie der Genuss von Alkohol sind prinzipiell untersagt! Ebenso sind die Einnahme, die Weitergabe oder der Besitz von Drogen sowie das Mitführung von Messern und anderen Waffen verboten. Bei Verstößen gegen diese Vorschrift wird der/die Teilnehmende von der Veranstaltung ausgeschlossen und muss auf eigene Kosten von den Eltern abgeholt werden. Den Weisungen der deutschen und anwesenden Betreuenden während der Jugendbegegnung ist unbedingt Folge zu leisten und die jeweilige Hausordnung zu beachten.

### **Wichtige Dokumente, die Ihr Kind unbedingt mitnehmen muss (ggf. als Kopie)**

- Krankenversicherungskarte
- Impfpass
- Ggf. Allergiepass
- Medikamente, die während der Dauer des Aufenthalts einzunehmen sind. Falls das Kind die Medikamente nicht selbst einnehmen kann, die schriftliche Angabe zur Medikamentengabe vom Arzt)

### **Einverständniserklärung**

Wir weisen Sie darauf hin, dass wir Ihrem Kind nur gestatten können, wozu Sie uns Ihr Einverständnis gegeben haben. Dazu ist die beigefügte Einverständniserklärung, die Sie bitte gemeinsam mit dem Teilnahmebeitrag bei der Anmeldung zur Verfügung stellen. Diese Bedingungen sind verbindlicher Bestandteil der verbindlichen Anmeldung!

### **Ansprechpartner**

E J F gemeinnützige AG  
Jugend- und Familienzentrum „Clab“ Stahnsdorf  
Marcus Grabia  
Bäkedamm 2  
14532 Stahnsdorf  
Tel.: 03329/62205  
E-Mail: [clab-stahnsdorf@ejf.de](mailto:clab-stahnsdorf@ejf.de)

Bewerbungs- und Anmeldeformular/ Einverständniserklärung der Eltern  
**Jugendbegegnung/ Jugendfestival 2018**  
 Stalbe/Lettland vom 19.11.18 - 24.11.18

**Persönliche Informationen**

\_\_\_\_\_  
 Vorname Nachname Geburtsdatum

\_\_\_\_\_  
 Straße, Hausnummer Postleitzahl, Ort

\_\_\_\_\_  
 Telefon/Mobil Email-Adresse

\_\_\_\_\_  
 Namen deines Vaters

\_\_\_\_\_  
 Adresse (falls abweichend von deiner Adresse) Postleitzahl, Ort

\_\_\_\_\_  
 Telefon/Mobil Email-Adresse

\_\_\_\_\_  
 Namen deiner Mutter

\_\_\_\_\_  
 Adresse (falls abweichend von oben genannter Adresse) Postleitzahl, Ort

\_\_\_\_\_  
 Telefon/Mobil Email-Adresse

**Information zu den Angeboten des Jugend- und familienzentrums „Clab“**

Möchten Sie eine monatliche Rundmail zu den Angeboten des „Clab“ erhalten?

Ja Nein

**Fragen zur Ernährung**

Ernährst du dich vegetarisch?

Ja Nein

Gibt es Nahrungsunverträglichkeiten, auf die wir achten müssen?

Ja Nein

Wenn ja, welche Nahrungsunverträglichkeiten?

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

### Fragen zu deinen Interessen und deiner Motivation

Welche Interessen und Hobbys hast du?

---

Wie hast du von der Jugendbegegnung erfahren?

---

Was erwartest du von der Teilnahme an der Jugendbegegnung?

---



---



---

### Fragen zur Gesundheit

Mit einer dringenden medizinischen Notfallversorgung sowie den eventuell anfallenden notwendigen Transportkosten sind wir einverstanden:

Ja  Nein

Besonderheiten (körperliche Einschränkungen; Allergien; Medikamente;...), die von den Mitarbeitenden des CläB bzw. von den Betreuern der Jugendbegegnung beachtet werden müssen

---

Allergien

---

Chronische oder psychische Erkrankungen

---

Regelmäßig einzunehmende Medikamente

---

Sonstige Hinweise

### Fragen zum Jugendschutz

Dem Kind kann in beschränktem Umfang und unter Bekanntgabe notwendiger Verhaltensweisen freie Zeit gewährt werden, in der es sich in Gruppen von mindestens drei Personen aufhält und nicht unter unmittelbarer Aufsicht ist (z.B. bei kleineren Einkäufen für die Gruppe).

Ja  Nein

Wir erlauben unserem Kind, an allen Programmpunkten bzw. zusätzlichen Angeboten (einschließlich eventuell erforderlicher Transporte zum Veranstaltungsort mit PKWs bzw. Kleinbussen, Reisebussen und öffentlichen Verkehrsmitteln) teilzunehmen.

Ja  Nein

Wenn nein, an welchen Aktivitäten darf mein Kind nicht teilnehmen?

---



---



---

### Verhalten während der Jugendbegegnung

Die Teilnehmenden müssen sich jederzeit an die Regeln halten. Dies gilt insbesondere für das Jugendschutzgesetz (kein Alkohol, keine Zigaretten, keine Drogen) sowie für die Anweisungen der Betreuenden. Die Jugendbegegnung fällt in den Freizeitbereich und **ist nicht gesetzlich haftpflicht- bzw. unfallversichert.**

Während der Zeit der Jugendbegegnung wird unsere Tochter/ unser Sohn der Aufsicht der Mitarbeitenden des Jugend- und Familienzentrums „ClaB“ sowie den anwesenden Betreuern beim Festival unterstellt. Uns ist bewusst, dass die Aufsichtspflicht über unser Kind von den verantwortlichen Mitarbeitenden nur in einem Umfang wahrgenommen werden kann, der zumutbar ist. Dies gilt insbesondere zu Zeiten der Nachtruhe oder während anderer, unaufschiebbarer Aufgaben.

Mein/ unser Kind hat sich zu jeder Zeit bei den Betreuenden ab- und anzumelden. Unsere Tochter/ unser Sohn wurde über das Verhalten während der Jugendbegegnung und über das Jugendschutzgesetz von uns unterrichtet. Den Inhalt der Teilnahmebedingungen geben wir unserem Kind zur Kenntnis.

### Foto- und Videoerlaubnis

Ich erkläre mich mit der Herstellung von Bildaufnahmen (Foto und Video) einer von mir gesetzlich vertretenen/ betreuten Person (z. B. meines Kindes) einverstanden.

Diese Aufnahmen entstehen im Rahmen der Jugendbegegnung 2018 in Lettland und dürfen von der EJF gAG (Berlin); Jugend- und Familienzentrum „ClaB“ in Stahnsdorf verwendet werden.

Dies umfasst die Erlaubnis, die Bildnisse in Print- und Onlinemedien (auf den Webseiten der Einrichtungen oder in Pressemitteilungen), im TV oder für Werbezwecke zu verwenden, sie zu bearbeiten und zu speichern.

### Einverständniserklärung der Eltern/Erziehungsberechtigten für die oben genannten Punkte

Ich habe die Teilnahmebedingungen der Blätter 1 bis 4 gelesen, verstanden und zur Kenntnis genommen, mit meiner Tochter/ meinem Sohn besprochen, stimme diesen zu und habe den Anmeldebogen nach bestem Wissen und Gewissen ausgefüllt.

---

Datum, Ort

Unterschrift der Eltern/Erziehungsberechtigten

### Erklärung der Teilnehmerin/des Teilnehmers

Ich werde mich jederzeit an die Regeln in den öffentlichen Verkehrsmitteln, im lettischen Partnerverein und dessen Gelände sowie bei den sonstigen Freizeitaktivitäten halten. Ich halte mich an das Jugendschutzgesetz (kein Alkohol, keine Zigaretten, keine Drogen) und ich halte mich an die Anweisungen der Betreuenden. **Mit diesen Regeln bin ich ausdrücklich einverstanden.**

---

Datum, Ort

Unterschrift der/des Teilnehmenden